



# MARTELLINO

## Couvre planchers

### VotreStyle

RBQ: 1853-9957-16

**RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL**

- Céramique
- Tapis
- Prélart
- Bois franc
- Plancher flottant
- Tuile de vinyle

1529, Autoroute 440, Chomedey, Laval (Québec) H7L 3W3  
Tél.: 450 687-6928 • Téléc.: 450 687-6510  
email: martellino@qc.aira.com



## Les Entreprises J.G. Guimond inc.

# PRENNENT LE VIRAGE VERT

Par Bernard Gauthier

*Les Entreprises J.G. Guimond (EJG) ont toujours été sensibilisées à la protection de l'environnement. Leurs contributions personnelles résident dans la conservation énergétique des propriétés qu'elles bâtissent. En 2005, elles passent de la parole aux actes en réalisant un premier projet à Terrebonne. Les résultats sont concluants. Un deuxième, puis un troisième projet viennent s'ajouter. Le virage vert est maintenant bel et bien amorcé. Au cours des prochaines années, la société veut orienter ses activités vers la conservation énergétique, en démontrant aux clients qu'il est rentable d'investir dans l'efficacité énergétique, sachant que le retour sur le capital investi survient généralement à l'intérieur de deux ans, tout au plus, cinq ans.*



# JODOIN LAREAU



ARPENTEURS-GÉOMÈTRES

Gaétan Lareau, a.-g.

4650, boul. des Laurentides  
Bureau 310  
Laval (Québec) H7K 2J4

Téléphone: 450 625-7580  
Télécopieur: 450 625-3081

# ACIER ROBEL INC.

Fabricant de structures d'acier et boulons d'ancrage

JEAN HOULD  
Président

601, boul. Industriel  
Saint-Eustache (Québec)  
J7R 6C3

Tél.: 450 623-8449  
Téléc.: 450 623-8562

La STRUCTURE nous la possédons !

Le virage vert s'est amorcé la première fois à l'endroit de CanStahl, une entreprise spécialisée dans la distribution d'appareils de levage industriels à Terrebonne. Sensibilisée à la géothermie et soucieuse de réduire ses coûts d'énergie pour être plus concurrentielle, CanStahl a ainsi confié son projet clés en main aux EJG. « Nous avons répondu à la demande en effectuant les recherches nécessaires en vue de savoir s'il existait des subventions. Ce qui a été le cas. Le gouvernement fédéral et Hydro-Québec offraient des programmes répondant à la demande de CanStahl. Dès lors, nous avons élaboré un plan pour obtenir le maximum de subventions », explique le vice-président des EJG, **Éric Guimond**. Le montant reçu a été de 60 000 \$.



M. Éric Guimond

La nature du projet consistait à optimiser la qualité de l'enveloppe du bâtiment et de l'éclairage tout en faisant appel à la géothermie, une technique visant à utiliser l'énergie présente dans le sol – issue de la chaleur terrestre – et captée à l'aide d'une thermopompe dans le but de chauffer ou de climatiser un bâtiment. En plus de réaliser un retour sur investissement en deux ans, les économies d'énergie sont de 15 000 à 18 000 \$ annuellement.

### Prix Dunamis 2006

La réussite entourant le projet CanStahl a permis aux EJG de remporter le prix Dunamis, secteur efficacité énergétique, en 2006. Ces prix, visant les entreprises qui se distinguent dans leur secteur d'activité à Laval, sont remis



Les Entreprises

## Venise Peintre inc.

*Hommes compétents et consciencieux*



---

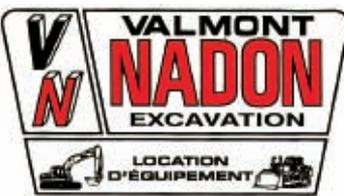
**EXPERTISE DIVERSIFIÉE**

- Résidentiel
- Industriel
- Commercial
- Institutionnel

**SERVICES**

- Décoration de tous genres
- Peinture intérieur et extérieur
- Peinture au fusil
- Stucco

Tél.: **450 687-3661**      prodier@venisepeintre.com  
 Téléc.: **450 963-8970**      www.venisepeintre.com



**VALMONT NADON EXCAVATION**

LOCATION D'ÉQUIPEMENT

RBQ: 1277-2349-38

- ✓ EXCAVATION POUR TRAVAUX RÉSIDENTIELS, COMMERCIAUX ET INDUSTRIELS
- ✓ TRAVAUX DE DÉCONTAMINATION DE SOL
- ✓ TRAVAUX CIVILS, PÉTROLIERS ET AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR
- ✓ LOCATION D'ÉQUIPEMENT LOURD

3988, boulevard Dagenais Ouest  
 Fabreville, Laval (Québec) H7R 1L2

Tél.: **450 625-1791**  
 Téléc.: **450 625-7146**

**PLANCHERS DE BÉTON**

# Camitec

**CONCRETE FLOORS**

- Finition de planchers en béton
- Revêtement d'époxy
- Sciage et restauration de béton
- Commercial et industriel

9050, rue Champ d'Eau  
 Bureau 200, Saint-Léonard (Québec) H1P 3M4

Tél.: 514 326-0608 • Téléc.: 514 326-4616  
 Courriel: info@camitec.ca  
 Licence RBQ: 2855-0101-49

90 ans de développement d'énergie

Électricité  
**PIERRE MARCHAND**  
est fière de contribuer  
à la réussite des  
**ENTREPRISES J.G. GUIMOND.**

Bonne continuité.



ÉLECTRICITÉ  
**PIERRE  
MARCHAND**  
INC.

2700, Michelin, Laval (Québec) H7L 5Y1  
Tél.: 450 687-1775 • 1 800 957-4235 • Téléc.: 450 687-1678  
Site web: elecpierrremarchand.com



**Plomberie JERVEN inc.**



**PLOMBERIE - CHAUFFAGE  
GAZ NATUREL - PROPANE**



**commercial - industriel - résidentiel**

**Nous profitons  
de l'occasion pour féliciter  
Les Entreprises J.G Guimond inc.  
pour son succès toujours croissant  
et nous sommes fiers d'y être  
associés par notre partenariat.**

**Tél.: (450) 431-3757**

366, du Palais, Saint-Jérôme (Québec) J7Z 1Y1 **Télé.: (450) 431-6404**



**Les Entreprises J.G. Guimond inc.**

chaque année. « Grâce à ce prix, bien des portes s'ouvrent. Ceci démontre qu'il y a d'autres façons de faire dans la construction, qu'il est possible d'adopter le virage vert en mettant l'accent sur l'efficacité énergétique. Le projet de CanStahl nous a permis de démontrer que nous sommes en mesure de réaliser nos promesses, d'obtenir les subventions disponibles et d'aller chercher des économies substantielles pour les clients. »

#### **Instalmax : 60 % d'économie d'énergie**

Après un premier projet réussi et l'obtention d'un Prix Dunamis, les EJG décrochent un deuxième contrat pour le concepteur de produits d'automates programmables, Instalmax. Avec pignon sur rue à Terrebonne, l'entreprise fait appel à

les EJG pour obtenir deux soumissions : l'une portant sur la construction d'un bâtiment conventionnel et une deuxième avec un volet énergétique. « Dans son cas, cela représentait un supplément de 110 000 \$. Il avait droit à une enveloppe de bâtiment supérieure, des appareils d'éclairage plus performants, une toiture à rendement efficace et à la géothermie pour chauffer et climatiser l'ensemble de son bâtiment. Toutefois, étant donné que le client avait droit à des subventions de 80 000 \$ et que ses économies d'énergie représentaient près de 18 000 \$ par année, son retour sur investissement était de deux ans. » Le projet chez Instalmax a pris fin en décembre dernier et représente des investissements de 1,2 M\$.

#### **Diffusions Joanel**

C'est le troisième projet de les EJG en matière d'efficacité énergétique. Le début des travaux aura lieu ce printemps, et l'ouverture des futurs locaux de Les Diffusions Joanel à Laval est prévue pour septembre prochain. Cette société est une figure légendaire au pays en matière de design de sacs à main et d'accessoires de qualité. Les produits s'adressent à une clientèle



prestigieuse, dont le Cirque du Soleil, qui figure sur la liste depuis 2004. « Notre mandat était de trouver un terrain pour y construire un entrepôt de 12 000 pieds carrés, ce que nous avons réussi à dénicher. Sur les lieux se trouvait une maison centenaire. Notre cliente et propriétaire de Diffusions Joanel, Johanne Boivin, a littéralement succombé au charme de ce bâtiment. Elle nous a demandé d'intégrer cette maison centenaire à son projet de construction et nous a exprimé ses besoins spécifiques tels les bureaux administratifs, l'aménagement d'un garage intérieur, etc. »

Non seulement les EJG ont-elles réussi à récupérer plusieurs éléments architecturaux de la maison centenaire pour les intégrer au prolongement de la construction, à la grande satisfaction de sa cliente, mais la ville a accepté le changement de zonage. L'environnement et le cachet historique sont respectés. « En plus, nous allons y inclure tout le volet énergétique. Nous analysons actuellement les montants auxquels notre cliente aurait droit. Ce que je peux dire à l'heure actuelle, c'est que dans tous ces projets de conservation énergétique, l'économie d'énergie minimale est de 60 % par année. »

### Virage vert à la hausse

Les EJG sont en affaires depuis 1972 et dès le début de leurs activités, l'approche clés en main était favorisée. Celle-ci a porté fruit puisqu'elle représente 95 % de leurs revenus. Toutefois, la conservation énergétique est un créneau auquel Éric Guimond croit beaucoup pour l'avenir des futures générations. L'an dernier, elle constituait 15 % du volume d'affaires; en 2007, on prévoit qu'elle atteindra 25 %. Tous les projets sur lesquels travaille son équipe doivent obtenir des retours sur investissement sur une période maximale de 5 ans. « Autrement, dit M. Guimond, cela devient moins intéressant pour le client. »

Le virage vert est un nouveau tremplin pour l'avenir des entrepreneurs en construction qui croient en l'efficacité de la conservation énergétique. « À mon avis, il n'y a pas d'autres entrepreneurs qui offrent un service comme le nôtre, clés en main », ajoute monsieur Guimond.

Depuis les deux dernières années, l'entreprise connaît une croissance continue. Le virage vert y est pour beaucoup. « C'est ce créneau qui va nous permettre d'atteindre nos objectifs. Le client n'a rien à faire. Nous faisons toutes les recherches et les démarches pour qu'il obtienne les subventions qui lui sont dues. »

Pour Éric Guimond, il va de soi que le virage vert distingue son entreprise de ses concurrents. « C'est de plus en plus présent dans nos vies. Le respect de l'environnement est essentiel afin de limiter la pollution et le réchauffement de la planète. Si chacun fait un petit effort en apportant sa contribution personnelle, un jour, nous y arriverons ». Le vice-président de l'entreprise croit que dans un avenir rapproché, les gens n'auront d'autres choix que de s'orienter vers des solutions propres et efficaces.

Les Entreprises J.G. Guimond  
143, de la Station, Laval (Québec) H7M 3W1  
Tél. : 450 663-7155 Téléc. : 450 668-8147  
Site Web : [www.ejg.ca](http://www.ejg.ca)



**EXACTO**  
**MAÇONNERIE INC.**

RBQ: 8002-9614-71

4148, boul. de la Concorde Est  
Laval (Québec) H7E 2E3  
Tél.: 450 664-0206  
Téléc.: 450 664-3615

**SPÉCIALITÉS:**  
Briques et pierres • Blocs de verre et de béton  
**CONSTRUCTION RÉSIDENIELLE, COMMERCIALE ET RÉNOVATION**



**Unibéton**  
UNE DIVISION DE CIMENT QUÉBEC INC.

**Fiers de notre partenariat avec les Entreprises J.G. Guimond depuis de nombreuses années.**

**Félicitations à toute l'équipe !**

**Vos défis, notre polyvalence**